



22132829



RUSSIAN AB INITIO – STANDARD LEVEL – PAPER 1
RUSSE AB INITIO – NIVEAU MOYEN – ÉPREUVE 1
RUSO AB INITIO – NIVEL MEDIO – PRUEBA 1

Friday 10 May 2013 (afternoon)
Vendredi 10 mai 2013 (après-midi)
Viernes 10 de mayo de 2013 (tarde)

1 h 30 m

TEXT BOOKLET – INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- Do not open this booklet until instructed to do so.
- This booklet contains all of the texts required for paper 1.
- Answer the questions in the question and answer booklet provided.

LIVRET DE TEXTES – INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS

- N'ouvrez pas ce livret avant d'y être autorisé(e).
- Ce livret contient tous les textes nécessaires à l'épreuve 1.
- Répondez à toutes les questions dans le livret de questions et réponses fourni.

CUADERNO DE TEXTOS – INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS

- No abra este cuaderno hasta que se lo autoricen.
- Este cuaderno contiene todos los textos para la prueba 1.
- Conteste todas las preguntas en el cuaderno de preguntas y respuestas.

ТЕКСТ А

ПРИЕЗЖАЙТЕ В ПЕТРОЗАВОДСК



1

Пятнадцать часов на поезде от Москвы, – и вы в другом мире, где кругом вода, камни, лес, старина, романтика, и русские люди чуть-чуть не такие, как в других уголках России.

2

Это Петрозаводск, основанный в 1703 году императором Петром I. Город находится на границе с Финляндией, поэтому его жители чаще бывают за границей, чем в своей столице.

3

- 5 Петрозаводск находится на берегу Онежского озера, второго по величине в Европе. Вода в нём чище, чем в знаменитом озере Байкал. К тому же на Байкале нет всемирно известного острова Кизи с памятниками деревянной архитектуры. Каждый год тысячи туристов приезжают сюда, чтобы увидеть уникальную деревянную Церковь Преображения. Это озеро как магнитом притягивает к себе рыбаков.

4

- 10 Приезжайте – не пожалеете! В городе есть всё для жизни, даже собственный курорт, работающий со дня основания города.

Саквоаяж СВ, июль 2010 года

ТЕКСТ Б



ЗДОРОВОЕ УТРО



- ❶ В одной русской пословице говорится: «Завтрак съешь сам, обед подели с другом, а ужин отдай врагу». Врачи-диетологи тоже считают, что в первую половину дня нужно съесть большую часть пищи, во вторую – меньшую. Поэтому завтрак должен быть довольно калорийным.
- ❷ Неправильно делает тот, кто не завтракает по утрам или ограничивается чашкой кофе. Люди, которые после сна долгое время ничего не едят, впадают в депрессию и чаще болеют.
- ❸ Завтраки в разных странах отличаются друг от друга. Чем холоднее климат в стране, тем калорийней должна быть еда, и тем больше люди должны есть на завтрак. Климат в России требует большого и калорийного завтрака.
- ❹ Калорийность завтрака зависит также от рода вашей работы. Офисным работникам и людям интеллектуального труда лучше начать день с йогурта, яичницы, творога или фруктового салата. Небольшой кусочек шоколада активизирует ум. Если вы занимаетесь физическим трудом, съешьте бутерброд с курицей и помидором. Хорошо подойдёт каша или омлет с сыром.
- ❺ Что пить утром? Диетологи рекомендуют начинать утро со стакана воды, чая или сока. А как же кофе? Кофе можно пить, но только натуральный и не слишком крепкий.



Утро Петербурга, ноябрь 2010 года

ТЕКСТ В

ВОЗВРАЩЕНИЕ С МАРСА

- ❶ В Москве закончился проект «Марс-500», имитирующий 520-дневную миссию на Марс. Шесть участников проекта - три россиянина, француз, итальянец и китаец - провели в изоляции 18 месяцев. Сначала в течение 250 дней они имитировали полёт на Марс, потом 30 дней - пребывание на Красной Планете, и, наконец, 240 дней - обратную дорогу. Три участника в специальных скафандрах посетили Марс, где ездили на марсоходе.
- ❷ В ходе проекта с участниками работали психологи. Они изучали, как изоляция влияет на физическое и психологическое здоровье людей. Участники вставали в 6 часов утра, делали физические упражнения, завтракали, потом проводили эксперименты. В свободное время можно было смотреть фильмы, петь караоке. Члены миссии не могли смотреть телевизор, но имели возможность писать электронные письма родственникам.
- ❸ Участники проекта жили в экспериментальном комплексе, состоящем из четырёх модулей. Через год после начала эксперимента они сказали, что скучают по нормальной еде, семье и природе.
- ❹ Европейское космическое агентство считает, что эта миссия дала ценную информацию для подготовки реального путешествия на Марс.

Мой район, ноябрь 2011 года

ТЕКСТ Г

ПОСТКРОССИНГ



Репортёр газеты «МР» – Сегодня у нас в гостях студентка Екатерина Московскова, которая расскажет о своём увлечении посткроссингом. Екатерина, мой первый вопрос [– X –].

Екатерина – Посткроссинг – это когда незнакомые люди посылают друг другу бумажные почтовые открытки. Адрес можно получить на postcrossing.com после регистрации. Потом вы отправляете по этому адресу открытку, ей дают номер, и через какое-то время вы тоже получаете открытку в ответ.

Р – [– 25 –]

Е – Кому-то нравятся открытки с животными, а кто-то коллекционирует открытки с фильмами. Для некоторых неважно, какая открытка ему придёт. Одна девушка из Латвии хотела чёрно-белую открытку. Я послала ей карточку с семьёй космонавта Юрия Гагарина. Девушка была счастлива.

Р – [– 26 –]

Е – Люди хранят открытки по-разному: одни в специальных альбомах, другие вешают на стену. Я держу свою коллекцию из ста открыток в ящике стола и очень люблю показывать её своим друзьям.

Р – [– 27 –]

Е – Посткроссинг помогает в изучении языков. Я занимаюсь итальянским языком и всегда жду интересных открыток из Италии.

Р – [– 28 –]

Е – Покупайте коллекционные открытки в книжных магазинах, они интересны для всех. А почтовые марки лучше покупать на почте, где выбор больше.

Мой район, декабрь 2010 года